



En vente dans nos bureaux d'information touristique ou sur :

clermontpass.com

Ticket de transport urbain 72 h en vente en supplément à l'Office de Tourisme (4,20 €)

Modalités d'utilisation du ClermontPass :

L'usage est strictement personnel et limité à la période d'utilisation mentionnée sur le carnet. Le Pass n'est ni remboursable, ni remplaçable en cas de perte, de vol, de dommages ou de non-utilisation pendant la période de validité. Les entrées sont possibles dans la limite des places disponibles. Le Pass ne constitue pas un coupe-file et ne donne pas un accès privilégié aux sites touristiques. Clermont Auvergne Volcans ne peut être tenu responsable d'aucune modification indépendante de sa volonté. La validité du ClermontPass ne pourra dépasser le 31 décembre 2024.

Instructions for using the ClermontPass :

Use is strictly personal and limited to the period of use indicated on the brochure. The pass is neither refundable nor replaceable in the event of loss, stolen, damaged or non-use during its period of validity. The Pass is not a priority access ticket and does not give you a privilege access to tourist sites. Clermont Auvergne Volcans cannot be held responsible for any modification beyond its control. The validity of the ClermontPass does not exceed december 31st 2024.

Maison du Tourisme
Place de la Victoire
63000 Clermont-Ferrand

Bureau touristique de Royat-Chamalières
Place Allard
63130 Royat

Bureau touristique d'Aydat
Boulevard du lac
63970 Aydat



clermont auvergne volcans

04 73 98 65 00

Retrouvez nos horaires d'ouverture sur www.clermontauvergnevolcans.com

Rejoignez-nous :



Clermont Auvergne Volcans



ISO 20121
BUREAU VERITAS
Certification



CLERMONT PASS

48h
27,00€

72h
43,00€

Les bonnes raisons d'adopter le CLERMONTPASS

Good reasons to adopt the CLERMONTPASS

CLERMONTPASS 48 h

Panoramique des Dômes	18,60 €*
L'Aventure Michelin	12,00 €
Visite guidée de la ville	9,30 €
Visite d'un musée métropolitain	5,00 €
TOTAL	44,90 €

CLERMONTPASS 48h 27,00 €

Profitez de 40% de réduction

► soit une économie minimum de 17,90€ par personne pour un prix unitaire de 27€ au lieu de 44,90€ pour l'achat d'un ClermontPass 48h

Take advantage of a 40% discount that is to say a minimum saving of 17,90€ per person for a unit price of 27€ instead of 44,90€ for the purchase of a ClermontPass 48h

CLERMONTPASS 72 h

Panoramique des Dômes	18,60 €*
L'Aventure Michelin	12,00 €
Visite guidée de la ville	9,30 €
Visite d'un musée métropolitain	5,00 €
Volcan de Lemptégy (au choix parmi 4 sites)	13,50 €**
Grotte de la Pierre de Volvic (au choix parmi 4 sites)	10,00 €
TOTAL	68,40 €

CLERMONTPASS 72h 43,00 €

Profitez de 37% de réduction

► soit une économie minimum de 25,40€ par personne pour un prix unitaire de 43€ au lieu de 68,40€ pour l'achat d'un ClermontPass 72h

Take advantage of a 37% discount that is to say a minimum saving of 25,40€ per person for a unit price of 43€ instead of 68,40€ for the purchase of a ClermontPass 72h

EN PLUS DANS LE
PASS
INCLUDED IN THE PASS

72h
43,00€

+ 2 sites gratuits au choix parmi ces 4 sites

+ 2 sites of your choice among these 4 sites :

Musée Archéologique de la Bataille de Gergovie

Toute l'Histoire sur un Plateau / History on a Plateau
► 1 entrée adulte / 1 adult admission
www.musee-gergovie.fr
04 73 60 16 93 - Gergovie



Volcan de Lemptégy

100% volcan / 100% volcano
► 1 entrée adulte (visite guidée à pied) / 1 adult admission (guided walking tour)
www.auvergne-volcan.com
04 73 62 23 25
Saint-Ours-les-Roches



ASM Experience

L'immersion Rugby / Inside Rugby
► 1 entrée adulte / 1 adult admission
www.asm-rugby.com/asm-experience
04 73 14 60 23
Clermont-Ferrand



Grotte de la Pierre de Volvic

Voyage au cœur d'une coulée de lave / Trip inside a lava flow
► 1 entrée adulte / 1 adult admission
www.grotte-pierre-volvic.fr
04 73 33 56 92 - Volvic



CLERMONT PASS

48h
27,00€

72h
43,00€

clermont auvergne volcans

clermontpass.com

Des avantages pour des balades gourmandes et de belles expériences



Prendre du — bon temps

* photos : Jean-Charles Belmont, Henri Derus, J.P. Marleix / Traces d'Images, ODSt-CAT, Prod03, L'Aventure Michelin, Gérard Fayet / TC-Dôme, iStockphoto.com / Ross Helen, Ville de Clermont - Direction de la Communication

PEFC 10-31-3162 / Certifié PEFC / Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées. / pefc-france.org Réalisation : agree studio - Impression : Decombat

* prix d'un billet adulte aller-retour, valable du 1^{er} avril au 30 septembre 2024 ** prix d'un billet adulte, visite guidée à pied, valable en haute saison (juillet-août 2024)



Entrées gratuites :

Panoramique des Dômes

► 1 trajet adulte aller-retour / 1 round trip ticket

Voyage en train au sommet des volcans / Journey to the top of the volcanoes with the rack railway
www.panoramiquedesdomes.fr
 04 73 87 43 00

L'Aventure Michelin

► 1 entrée adulte / 1 adult admission

Un lieu, une histoire, un avenir / One place, one history, one future...
www.laventure.michelin.com
 04 73 98 60 60

Musées métropolitains :

► 1 entrée gratuite au choix dans l'un des 5 musées + 2 entrées à tarif réduit dans les autres musées / 1 free admission (to the museum of your choice) + 2 discounted admissions in the other museums

Museum Henri Lecoq

Histoire naturelle, sciences et techniques / *Natural History Museum*

15, Rue Bardoux
 63000 Clermont-Ferrand
 04 43 76 25 60

Musée Bargoin

Archéologie et Arts textiles
Archaeology and Textile Art

45, Rue Ballainvilliers
 63000 Clermont-Ferrand
 04 43 76 25 50

Musée d'Art Roger-Quilliot

Musée des Beaux-Arts
Museum of Fine Arts

Place Louis Deteix
 63100 Clermont-Ferrand
 04 43 76 25 25

Clermont Auvergne Volcans : visites guidées

► 1 visite guidée de la ville offerte par l'Office de Tourisme / A free guided tour offered by the Tourist Office

Du lundi au dimanche en juillet et août et selon programme le reste de l'année dans la limite des places disponibles / From Monday to Sunday in July and August and according to the programme of the rest of the year (limited available places).

www.clermontauvergnevolcans.com
 04 73 98 65 00

Musée de la Résistance, de la Déportation et de l'Internement

Musée retraçant les événements de la Seconde Guerre Mondiale
World War 2 Museum

7, Place de Beaulieu
 63400 Chamalières
 04 43 76 23 34

Musée de la Batellerie d'Allier

Musée illustrant le passé fluvial de Pont-du-Château / *Museum about inland water shipping*

Place de l'Aire
 63430 Pont-du-Château
 04 73 83 73 62

Avantages shopping / Discounts

La Grande Coutellerie Cutlery shop

► 10% de réduction pour tout achat dans la boutique / 10% discount on the entire store

30, rue des Gras
 63000 Clermont-Ferrand

Les boutiques de l'Office de Tourisme Clermont Auvergne Volcans

Souvenirs from Auvergne

► 5€ de réduction dès 20€ d'achat / 5€ discount for the purchase of 20€ on the entire stock

Place de la Victoire - Clermont-Ferrand
 Place Allard - Royat
 Boulevard du lac - Aydat

Cabesto Montagne

Équipement activités de plein air
Equipment for outdoor activities

► 15 % de réduction sur l'achat de chaussures et textile de randonnée ou 30% de réduction sur l'espace Location (Via Ferrata, Raquettes à neige, Ski de randonnée) / 15% discount on the purchase of hiking shoes and textiles or 30% discount on the rental space

96, Boulevard Lafayette
 63000 Clermont-Ferrand

Les Galeries Lafayette

► 10% de réduction pour tout achat dans la boutique / 10% discount on the entire store

25, Place de Jaude
 63000 Clermont-Ferrand

Activités de loisirs / Leisure activities

Royatonic

Centre thermoludique - bien-être
Health and well-being center

► Pour toute entrée bain 2h30 achetée (entrée adulte et junior), un forfait confort proposé (mise à disposition d'une serviette et de tongs) / For an admission 2h30, a «formule confort» proposed

www.royatonic.com
 04 73 29 58 90

Casino de Royat

► Un cocktail de bienvenue offert A free cocktail

www.casino-royat.partouche.com
 04 73 29 52 52

Les Thermes de Royat

Spa / *Health care*

► Une formule découverte 2 soins à un tarif préférentiel de 21,60€ au lieu de 27€ / Discount off a care in the SPA
www.valvital.fr
 04 73 29 51 51

Château Royal de Saint-Saturnin

► 20% de réduction sur le prix d'entrée / 20% discount on admission
www.chateaudesaintsaturnin.com
 04 73 39 39 64

Château de La Batisse

Spectacle Son & Lumières
 Sound & Light Show

► 12€ adulte (au lieu de 17€) avec un enfant gratuit, 10 € enfant moins de 15 ans supplémentaire (au lieu de 15€) Discount off the Sound and Light Show
www.chateaudelabatisse.fr
 04 73 26 02 00 - Chanonat

Enquête game itinérant

Au départ d'Aydat

Avec votre véhicule, partez découvrir les 3 Petites Cités de Caractère® du territoire (réservation obligatoire) With your car, discover 3 cities of character of the territory (reservation required at the Tourist Office of Aydat)

► 10% de réduction sur le prix total 10% discount on the price
www.mondarverne.com
 04 73 79 37 69

École de Voile d'Aydat

Sailing school

► Réduction de 20% sur l'ensemble de nos locations à l'heure (pédal'eau, kayak, paddle et voilier) / 20% discount on the rental space (pédal'eau, kayak, paddle and voilier)

www.voileaydat63.com
 04 73 78 33 59



Produits locaux / Regional products

Fromagerie Nivesse Cheese

► Une assiette de dégustation des 5 fromages AOP d'Auvergne offerte (assiette à déguster sur place) / A free tasting of regional cheeses

23, place Saint-Pierre
 63000 Clermont-Ferrand

La Ronde des fromages / Cheese

► Un paquet de croquants offert pour l'achat d'un saint-nectaire / A free packet of regional biscuits for the purchase of a "saint-nectaire"

Halle Gourmande Saint-Pierre
 63000 Clermont-Ferrand

L'Aperetik Regional products

► Une dégustation de liqueur de Verveine et de Gentiane artisanale d'Auvergne offerte / A free tasting of regional products

6, rue de la Treille
 63000 Clermont-Ferrand

Aux délices des Puys / Fruits jellies and sweets from Auvergne

► 10 % de réduction pour tout achat dans la boutique et un livre sur la confiserie d'Auvergne offert pour tout achat supérieur à 50€ / 10% discount on the entire stock and a free book for the purchase of 50€

4, rue Jules Guesde
 63100 Clermont-Ferrand

Les Délices Lamarque Sweets from Auvergne

► 15% de réduction sur l'ensemble de la boutique et une dégustation des spécialités locales offerte / 15% discount on the entire store and a free tasting of regional products

30, rue des Gras
 63000 Clermont-Ferrand

La Cave des Beaux-Arts / Wines

► 5% de remise sur les produits d'Auvergne et une dégustation offerte au choix d'une liqueur de verveine, d'une gentiane ou d'un whisky d'Auvergne / 5% discount on the products from Auvergne and a free tasting of regional products

7, rue Ballainvilliers
 63000 Clermont-Ferrand

Domaine de Lachaux / Wines

► Une dégustation offerte et un limonadier offert pour l'achat de 2 cartons de vin / A free tasting and a free "limonadier" for the purchase of 2 boxes of wine

1, chemin du Domaine - Lachaux
 63270 Vic-le-Comte

Les Petits Glaçons Glacier / Ice-cream maker

► 10% de réduction pour tout achat dans la boutique / 10% discount on the entire stock

Halle gourmande Saint-Pierre
 63000 Clermont-Ferrand

Restaurants Pour tout achat d'un menu complet / For the purchase of a menu

Le Kitchen Spécialités auvergnates Auvergne specialties

► Un apéritif auvergnat offert A free "apéritif" from Auvergne

29, rue des Chaussetiers
 63000 Clermont-Ferrand

De la Bouche à l'oreille Spécialités auvergnates Auvergne specialties

► 10% de réduction sur la note du repas / 10% discount on the meal bill

84, bd François Mitterrand
 63000 Clermont-Ferrand

Honoré Spécialités auvergnates Auvergne specialties

► Un kir à la châtaigne ou un cocktail de fruits sans alcool offert A free "apéritif" from Auvergne

1, rue du Terrail
 63000 Clermont-Ferrand

Le Puy de la lune Cuisine traditionnelle Traditional cuisine

► Une dégustation de 3 vins d'Auvergne ou de 3 bières artisanales et locales / A free tasting of wine or beer from Auvergne

3, rue de la Michodière
 63000 Clermont-Ferrand

La terrasse de Monton Cuisine traditionnelle Traditional cuisine

► 5% de réduction sur la note du repas / 5% discount on the meal bill

16, rue des faubourgs
 63960 Veyre-Monton

L'Auguste Brasserie / Pub

► 10% de réduction sur la note du repas / 10% discount on the meal bill

2, rue Giscard de la Tour Fondue
 63000 Clermont-Ferrand

Le Dôme Brasserie / Pub

► 10% de réduction sur la note du repas / 10% discount on the meal bill

Centre Jaude 1 (Place de jaude)
 63000 Clermont-Ferrand

Le 1513 Crêperie / Creperie

► Un punch auvergnat offert A free "apéritif" from Auvergne

3, rue des Chaussetiers
 63000 Clermont-Ferrand

Le Pont de Jaude Cuisine du monde / World cuisine

► 10% de réduction sur la note du repas / 10% discount on the meal bill

Centre Jaude 1 (Place de jaude)
 63000 Clermont-Ferrand